TADOKU JUNIOR　ピノッキオの冒険　★★★☆☆ ふつう　738語

Pinocchio, Chapter 20

第20章　大ヘビとわな

Carlo Collodi (tr. Carol Della Chiesa, 1909)（1883年の本）　原文そのまま　朗読：Mark F. Smith

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　ろうやを出て、ようせいの家へいそぐピノッキオ。ところが、道のまん中に、しっぽからけむりを出す大ヘビが横たわっていて……。



Freed from prison, Pinocchio sets out to return to the Fairy; but on the way he meets a Serpent and later is caught in a trap.

Fancy the happiness of Pinocchio on finding himself free! Without saying yes or no, he fled from the city and set out on the road that was to take him back to the house of the lovely Fairy.

It had rained for many days, and the road was so muddy that, at times, Pinocchio sank down almost to his knees.

But he kept on bravely.

Tormented by the wish to see his father and his fairy sister with azure hair, he raced like a greyhound. As he ran, he was splashed with mud even up to his cap.

“How unhappy I have been,” he said to himself. “And yet I deserve everything, for I am certainly very stubborn and stupid! I will always have my own way. I won’t listen to those who love me and who have more brains than I. But from now on, I’ll be different and I’ll try to become a most obedient boy. I have found out, beyond any doubt whatever, that disobedient boys are certainly far from happy, and that, in the long run, they always lose out. I wonder if Father is waiting for me. Will I find him at the Fairy’s house? It is so long, poor man, since I have seen him, and I do so want his love and his kisses. And will the Fairy ever forgive me for all I have done? She who has been so good to me and to whom I owe my life! Can there be a worse or more heartless boy than I am anywhere?”

As he spoke, he stopped suddenly, frozen with terror.

What was the matter? An immense Serpent lay stretched across the road—a Serpent with a bright green skin, fiery eyes which glowed and burned, and a pointed tail that smoked like a chimney.

How frightened was poor Pinocchio! He ran back wildly for half a mile, and at last settled himself atop a heap of stones to wait for the Serpent to go on his way and leave the road clear for him.

He waited an hour; two hours; three hours; but the Serpent was always there, and even from afar one could see the flash of his red eyes and the column of smoke which rose from his long, pointed tail.

Pinocchio, trying to feel very brave, walked straight up to him and said in a sweet, soothing voice:

“I beg your pardon, Mr. Serpent, would you be so kind as to step aside to let me pass?”

He might as well have talked to a wall. The Serpent never moved.

Once more, in the same sweet voice, he spoke:

“You must know, Mr. Serpent, that I am going home where my father is waiting for me. It is so long since I have seen him! Would you mind very much if I passed?”

He waited for some sign of an answer to his questions, but the answer did not come. On the contrary, the green Serpent, who had seemed, until then, wide awake and full of life, became suddenly very quiet and still. His eyes closed and his tail stopped smoking.

“Is he dead, I wonder?” said Pinocchio, rubbing his hands together happily. Without a moment’s hesitation, he started to step over him, but he had just raised one leg when the Serpent shot up like a spring and the Marionette fell head over heels backward. He fell so awkwardly that his head stuck in the mud, and there he stood with his legs straight up in the air.

At the sight of the Marionette kicking and squirming like a young whirlwind, the Serpent laughed so heartily and so long that at last he burst an artery and died on the spot.

Pinocchio freed himself from his awkward position and once more began to run in order to reach the Fairy’s house before dark. As he went, the pangs of hunger grew so strong that, unable to withstand them, he jumped into a field to pick a few grapes that tempted him. Woe to him!

No sooner had he reached the grapevine than—crack! went his legs.

The poor Marionette was caught in a trap set there by a Farmer for some Weasels which came every night to steal his chickens.

ろうやから出たピノッキオは、ようせいのところへ帰ろうとしますが、とちゅうで大ヘビに会い、そのあと、わなにかかってしまいます。

自由になったピノッキオが、どんなにうれしかったか、考えてみてください！ピノッキオは、うんともすんとも言わずに町からにげ出し、きれいなようせいの家へもどる道を歩きはじめました。

何日も雨がふっていたので、道はひどいぬかるみで、ときどきピノッキオは、ひざのあたりまでしずみこみました。

それでもピノッキオは、くじけずに進みました。

お父さんと、空色のかみのようせいの妹に会いたくてたまらず、グレーハウンド犬のように走りました。走っていくうちに、ぼうしの上までどろがはねました。

「ぼくって、なんて不幸だったんだろう」とピノッキオはひとりごとを言いました。「でも、それもみんなぼくのせいだ。ぼくはほんとうにがんこで、ばかなんだもの！いつも自分の思いどおりにしようとする。ぼくを大事に思ってくれる人や、ぼくよりかしこい人の言うことを聞かない。でも、これからは心を入れかえて、とっても言うことを聞く子になるようにがんばるんだ。言うことを聞かない子は、ちっとも幸せになれなくて、結局はいつも損をするんだって、ぼくはもう、はっきりわかったんだ。お父さんは、ぼくを待っててくれるかなあ。ようせいさまの家に、お父さんはいるかなあ。かわいそうなお父さん、もうずいぶん会っていないし、ぼくはお父さんにかわいがってもらいたくて、キスしてもらいたくてたまらないんだ。それに、ようせいさまは、ぼくがしたことを、いつかゆるしてくれるかなあ。あんなにぼくにやさしくしてくれて、命まで助けてくれた人なのに！ぼくより悪くて、ぼくより心のない子なんて、どこかにいるだろうか？」

そう言ったとたん、ピノッキオはぴたりと立ち止まり、こわさでこおりつきました。

どうしたのでしょう？とても大きなヘビが、道をふさぐように横たわっていたのです。明るい緑色の皮で、目は火のようにぎらぎらと燃え、とがったしっぽからは、えんとつのようにけむりが出ていました。

かわいそうに、ピノッキオはどんなにこわかったことでしょう！むちゅうで半マイル（800メートルほど）走ってもどり、とうとう石の山の上にすわりこんで、ヘビがどこかへ行って道をあけてくれるのを待つことにしました。

1時間、2時間、3時間と待ちましたが、ヘビはずっとそこにいて、遠くからでも、赤い目がぎらりと光るのと、長いとがったしっぽから立ちのぼるけむりの柱が見えました。

ピノッキオは、なんとか勇気を出して、まっすぐヘビのところへ歩いていき、やさしく、なだめるような声で言いました。

「すみません、ヘビさん、わきへよけて、通していただけないでしょうか？」

かべに話しかけたのと同じでした。ヘビは、ぴくりとも動きません。

ピノッキオはもう一度、同じやさしい声で話しかけました。

「あのね、ヘビさん、ぼくはお父さんが待っている家へ帰るところなんです。もうずいぶん長いこと、会っていないんです！通らせてもらってもいいですか？」

ピノッキオは返事のしるしを待ちましたが、返事はありませんでした。それどころか、それまでぱっちり目をあけて元気いっぱいだった緑のヘビは、急にじっと静かになりました。目がとじて、しっぽのけむりも止まりました。

「死んじゃったのかな？」とピノッキオは、うれしそうに手をこすり合わせながら言いました。ピノッキオはすぐにヘビをまたごうとしましたが、片足を上げたとたん、ヘビがばねのようにはね上がったので、あやつり人形はあおむけにでんぐり返ってしまいました。あんまりぶざまに転んだので、頭がどろにささってしまい、足をまっすぐ空に向けて、さか立ちのかっこうになってしまいました。

あやつり人形が小さなつむじ風のように足をばたばたさせ、もがいているのを見て、ヘビはあまりにも大笑いして長いこと笑いつづけたので、とうとう血管が切れて、その場で死んでしまいました。

ピノッキオはやっとのことでぬけ出して、暗くなる前にようせいの家に着こうと、また走りだしました。走っていくうちに、おなかがすいてすいてがまんできなくなり、おいしそうなブドウをいくつかつもうと、畑にとびこみました。ああ、なんということでしょう！

ブドウの木にとどいたとたん――ガチャン！と足がはさまれてしまいました。

かわいそうなあやつり人形は、毎晩ニワトリをぬすみに来るイタチをつかまえるために、農夫がしかけておいたわなに、かかってしまったのです。

たんご と クイズ 第20章 大ヘビとわな

mud どろ	**Serpent** 大ヘビ	**chimney** えんとつ
stones 石	**grapes** ブドウ	**trap** わな
Weasels イタチ	**chickens** ニワトリ	

Q1 道をふさいでいたのは？

① 大きなヘビ　② 大きなクマ　③ 大きな岩

Q2 ヘビが死んでしまったのは、どうして？

① ピノッキオがたたいたから　② 笑いすぎたから　③ 雨にぬれたから

Q3 ピノッキオが畑に入ったのは、何をとるため？

① ニワトリ　② リンゴ　③ ブドウ

こたえ

Q1 ① 緑色の大きなヘビが、道に横たわっていました。目はぎらぎら光り、しっぽからはけむりが出ていました。

Q2 ② どろにささってばたばたするピノッキオを見て、ヘビは大笑いしすぎて、死んでしまいました。

Q3 ③ おなかがすいてがまんできなくなり、ブドウをつもうとして畑に入ったら、わなにかかってしまいました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典 英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #500（Carlo Collodi (tr. Carol Della Chiesa, 1909)、1883年）。パブリックドメイン。

挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。

朗読（Web版）：Mark F. Smith（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）

和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは 3 重チェック。人の目でも順次確認しています。